BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

# OVEREENKOMST 5.04

## DUURZAAM WIJKCONTRACT « DE MAROLLEN » TE BRUSSEL

Door

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door zijn Regering, in wiens naam de Heer Rudi Vervoort, Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid handelt, hierna genoemd « het Gewest » ;

En

De VZW Centre Culturel Bruegel, gevestigd aan de Vossenstraat 1F te 1000 Brussel en wettelijk vertegenwoordigd door Mevrouw Christine Rigaux, Directrice (voor rekening van de “Coordination Sociale des Marolles (CSM)” in de hoedanigheid van Bestuurster), hierna genoemd « de begunstigde »;

En

De Stad Brussel, vertegenwoordigd door haar College van Burgemeester en Schepenen, in wiens naam de Heer Philippe Close, Burgemeester en de Heer Luc Symoens, Stadssecretaris handelen in uitvoering van een beslissing van de Gemeenteraad van ……, hierna genoemd « de Stad ».

Onderhavige overeenkomst werd afgesloten onder de ontbindende voorwaarde van schorsing of/en van vernietiging van het Gemeenteraadsbesluit betreffende onderhavige overeenkomst door de toezichthoudende overheid waarvan de Stad afhangt.

Werd het volgende overeengekomen :

---

**Artikel 1 : Wetteksten die op de overeenkomst van toepassing zijn**

Voor deze overeenkomst zijn van toepassing :

- de ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende organisatie van de stadsvernieuwing ;
- het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 november 2016 tot uitvoering van de ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende organisatie van de stadsvernieuwing ;
- de nieuwe Gemeentewet van 26 mei 1989 ;
- de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle ;
- het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 5 juli 2018 houdende de goedkeuring van het programma van het Duurzaam Wijkcontract “De Marollen”, aan de Stad genotificeerd op 11 juli 2018 ;
- de beslissing van van de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met de stadsvernieuwing waarbij aan de begunstigde het totaal bedrag van de toelage die hem werd toegekend voor de uitvoering van zijn project werd bekendgemaakt ;
- de wet van 27 juni 1921 gewijzigd door de wet van 2 mei 2002, waarbij aan verenigingen zonder winstgevend doel en aan instellingen van openbaar nut rechtspersoonlijkheid wordt verleend.

Men dient zich bovendien te refereren aan de « Praktische gids van de socio-economische acties » opgesteld door het Gewest.

**Artikel 2 : Voorwerp van de overeenkomst**

a) Onderhavige overeenkomst heeft betrekking op de regeling van de modaliteiten voor de toekenning en de controle van de toelage toegekend aan de begunstigde bij ministeriële beslissing bedoeld in artikel 1.

Deze toelage wordt toegekend aan de begunstigde als tussenkomst bij de uitvoering van zijn project ter versterking van de zichtbaarheid van de verenigingssector van de Marollen betreffende :

- de invoering van Marollen infopunt met permanenties ;
- het herwerken van de internet site internet van de CSM, het online zetten en het beheer ;
- de oprichting van een “mobiel evenementen voorwerp".

Wijzigingen aan het project zijn alleen mogelijk vanaf 1 februari 2019 (hetzij 6 maand na de datum van de notificatie van het Duurzaam Wijkcontract aan de Stad), gedurende 12 maanden en met de toestemming van de Minister; deze wijzigingen dienen ingelast te worden in een bijvoegsel bij deze overeenkomst.

b) In bijlage bij onderhavige overeenkomst detailleert een projectfiche opgesteld door de begunstigde de opdrachten vermeld in punt a).

De oorspronkelijke projectfiche evenals de actualiseringen maken integraal deel uit van onderhavige overeenkomst.

**Artikel 3 : Financiering**

a) Bedragen van de financiering :

Een toelage voor een totaal bedrag van **100.000,00 EUR** wordt toegekend aan de begunstigde.

De toelage wordt op de volgende wijze vereffend :

| | ***2018*** | ***2019*** | ***2020*** | ***2021*** | ***2022*** | ***Totaal*** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Deel Gewest (80%) | | | € 37.714,40 | € 24.971,20 | € 17.314,40 | € 80.000,00 |
| Deel Stad (20%) | | | € 9.428,60 | € 6.242,80 | € 4.328,60 | € 20.000,00 |
| **Totaal** | | | **€ 47.143,00** | **€ 31.214,00** | **€ 21.643,00** | **€ 100.000,00** |
| | | | | | | |
| Personeelskosten | | | € 17.143,00 | € 25.714,00 | € 17.143,00 | |
| Werkingskosten | | | € 17.500,00 | € 3.000,00 | € 2.000,00 | |
| Investeringskosten | | | € 12.500,00 | € 2.500,00 | € 2.500,00 | |

b) Vaststelling van de verschuldigde bedragen en betalingsmodaliteiten :

Jaarlijks betalen het Gewest en de Stad een voorschot van 70% van hun interventie uit.

Het eerste voorschot zal door het Gewest en door de Stad gestort worden na ondertekening van onderhavige overeenkomst.

Met het oog op de vereffening van het saldo van het afgelopen jaar, maakt de begunstigde aan het Gewest en aan de Stad de bewijsstukken over bedoeld in artikel 4, a) van onderhavige overeenkomst.

Indien de begunstigde onderworpen is aan de B.T.W. dan dient er, met uitzondering tot het niet invorderbaar gedeelte van de B.T.W., rekening gehouden te worden met de bedragen exclusief B.T.W.

Het Gewest en de Stad beschikken over een termijn van 60 dagen vanaf de eerste werkdag volgend op de ontvangst van bovenvermelde documenten, om hun beslissing om de toelage al dan niet uit te betalen, kenbaar te maken.

Na vaststelling van het voorschot voor het volgende jaar evenals, desgevallend, het saldo van de verschuldigde toelage, op grond van de overgemaakte kasstukken, vragen het Gewest en de Stad aan de begunstigde om een schuldvordering op te stellen. De vereffening zal gebeuren na ontvangst van deze vordering.

De verschillende schijven van de toelage zullen gestort worden op de rekening van de begunstigde.

c) Afsluiting van de financiering :

De stukken tot verrechtvaardiging van het totaal bedrag der uitgaven dienen ten laatste op 31 mei 2023 in het bezit van de Stad te zijn en ten laatste op 22 juni 2023 in het bezit van het Gewest.

Bij gebrek hieraan sluit het Gewest de rekeningen af op basis van de documenten die op die datum in zijn bezit zijn.

---

**Artikel 4 : Vereiste documenten voor de vereffening van de toelage**

De begunstigde overhandigt het Gewest en de Stad uiterlijk op 15 februari van ieder jaar, de volgende documenten :

a) Een financieel en beheersverslag van het project

De begunstigde verbindt zich ertoe een jaarverslag in te dienen dat wijst op de vordering en de financiering van het project.

Elke uitgave dient verrechtvaardigd te worden door een behoorlijk vereffende factuur (of door een afschrift van een factuur met bijhorend rekeninguittreksel) of alle rechtsgeldige bewijsstukken (vb. een arbeidscontract, driemaandelijkse aangiften bij de RSZ, …). De bewijsstukken dienen genummerd en opgesomd te worden op een « voor waar en oprecht » verklaarde lijst door een daartoe bevoegde persoon.

Desgevallend moet het verslag wijzen op de wil om het project verder te zetten na 30 september 2022.

De Stad verbindt er zich toe om een wijkcommissie bijeen te roepen, die zich uitspreekt over het financieel en het werkingsverslag. Deze commissie komt samen binnen de termijnen die het haar mogelijk maken dit advies ten laatste binnen de 45 dagen volgend op de ontvangst van het verslag door het Gewest en uiterlijk op 31 mei.

Indien het activiteitenverslag te laat werd ingediend, behouden het Gewest en de Stad zich het recht voor om er gevolg aan te geven het daarop volgend jaar.

b) De balans en resultatenrekening en een verslag inzake beheer en financiële toestand van de vzw.

De begunstigde verbindt zich ertoe om jaarlijks een balans en de resultatenrekening voor te leggen – desgevallend geconsolideerd - alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand inzake zijn activiteiten, in overeenkomst met de wettelijke bepalingen ter zake.

c) Het attest van de RSZ

De begunstigde verbindt zich ertoe om jaarlijks een attest over te maken van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid met vermelding van de eventuele achterstallen, de tegoeden en/of de betwistingen die hangend zijn.

d) De statuten van de VZW

De begunstigde verbindt zich ertoe om bij de ondertekening van deze overeenkomst, de laatste versie over te maken van de geldende gecoördineerde statuten zoals gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad.

De begunstigde moet het Gewest en de Stad verwittigen van iedere latere wijziging.

De Stad overhandigt vervolgens aan het Gewest, en dit uiterlijk op 30 april van elk jaar, het geheel der documenten.

---

**Artikel 5 : Controle**

De begunstigde verbindt zich ertoe de toelage te gebruiken voor de uitvoering van het project dat het voorwerp uitmaakt van deze overeenkomst en aanvaardt dat er controle wordt gehouden om dit na te gaan. Die controles worden uitgevoerd door de overheden die gemachtigd zijn voor de controle op het gebruik van de toelagen, meer bepaald de Brussel Stedenbouw en Erfgoed en het Rekenhof.

Bij de eindafrekening dienen de niet gebruikte toelagen of deze die werden gebruikt voor andere doeleinden dan deze waarvoor zij werden toegekend, terugbetaald te worden aan het Gewest en aan de Stad.

De begunstigde verbindt zich ertoe het Gewest op de hoogte te brengen van om het even welke andere financieringsbron voor het project, in natura of in geld, komende van de Europese Unie, van Belgische openbare overheden of van privépersonen.

---

**Artikel 6 : De verzending van documenten**

Alle notificaties die op basis van deze overeenkomst geschieden en alle vereiste documenten dienen op een geldige wijze naar de volgende geadresseerden verzonden te worden :

- Voor het Gewest :

  Brussel Stedenbouw en Erfgoed
  Directie Stadsvernieuwing
  Kunstberg 10-13
  1000 Brussel

- Voor de begunstigde :

  VZW Centre Culturel Bruegel
  Ter attentie van Christine Rigaux ,
  Vossenstraat 1F
  1000 Brussel

- Voor de Stad :

  Stad Brussel
  Departement Stedenbouw - Stadsvernieuwingscel
  Anspachlaan, 6 - Bureau 14/19
  1000 Brussel

---

**Artikel 7 : Informatie en openbaarheid**

Alle documenten bestemd voor het publiek in het kader van dit project moeten verplicht melding maken van de financiële tegemoetkoming van het Gewest en van de Stad.
De logo van het Gewest, van de Stad en van het Duurzaam Wijkcontract De Marollen, op verzoek ter beschikking van gesteld van de begunstigde, moeten voorkomen op deze documenten.

Ieder document moet overgemaakt worden aan het Gewest en aan de Stad van zodra het werd uitgevoerd.

Overigens dienen alle in deze context georganiseerde evenementen verplicht melding te maken van voornoemde financiële tegemoetkoming en minstens een maand op voorhand gemeld te worden aan het Gewest en aan de Stad.

---

**Artikel 8 : Evaluatie**

De verschillende partijen verbinden zich ertoe om volledig mee te werken aan de evaluatie van het project, die plaats zal vinden tijdens de uitvoering van dit project en om alle de nuttige informatie met dat doel mee te delen.

---

**Artikel 9 : Aansprakelijkheid**

Het Gewest en de Stad kunnen geenszins aansprakelijk gesteld worden voor schade aan personen en aan goederen als rechtstreeks of onrechtstreeks resulteren uit de uitvoering van deze overeenkomst door de begunstigde.

**Artikel 10 : Geschillen**

De regeling van geschillen voortvloeiend uit onderhavige overeenkomst berust uitsluitend bij de Rechtbanken van Brussel.

**Artikel 11 : Inwerkingtreding en duur van deze overeenkomst**

Deze overeenkomst treedt in werking op 1 augustus 2018 en is geldig tot 30 september 2022.

Opgemaakt te Brussel in drievoud op , waarbij elk van de partijen erkent een exemplaar te hebben ontvangen.

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

**Rudi VERVOORT**,
Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid

Voor de VZW Centre Culturel Bruegel ,

**CHRISTINE RIGAUX** ,

Voor de Stad Brussel,

Vanwege het College,

**Luc SYMOENS**,
Stadssecretaris

Het College,

**Philippe CLOSE**,
Burgemeester

5